Cleaning + Redrawing:

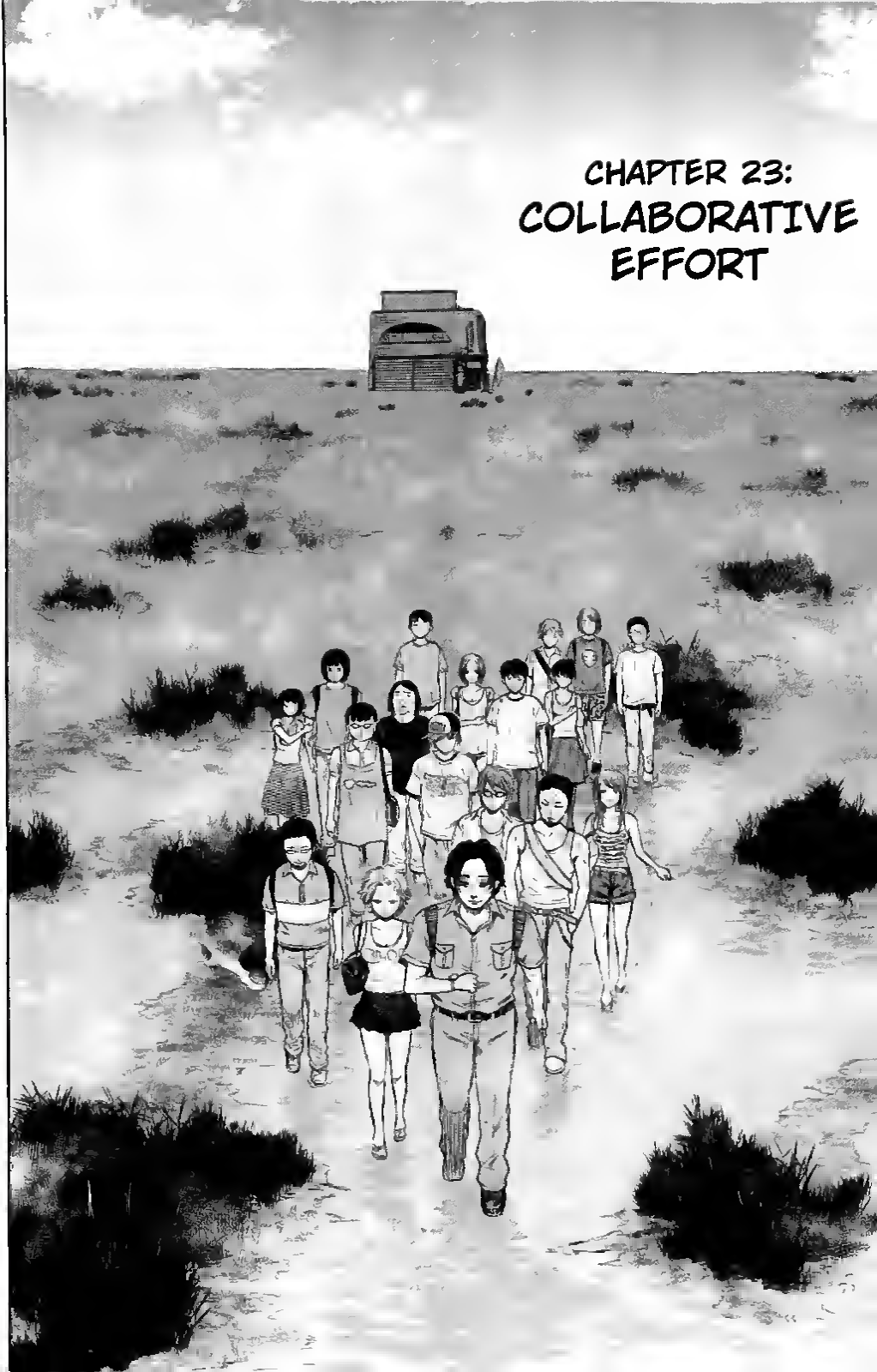
**Paganmin**

Translation + Typesetting:

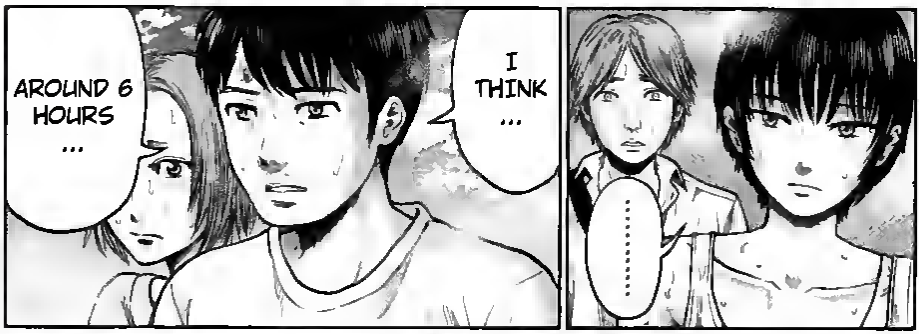
**AlkyaForest**

Please consider reading this
on Batoto! Thanks! ^^

# CHAPTER 23: COLLABORATIVE EFFORT

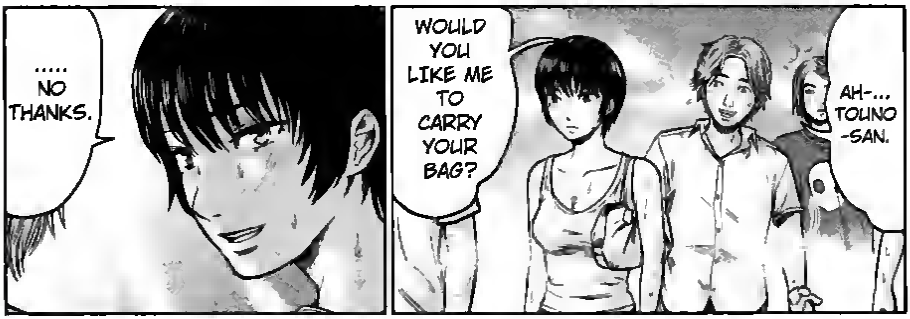


*SFX: SQUISH SQUISH

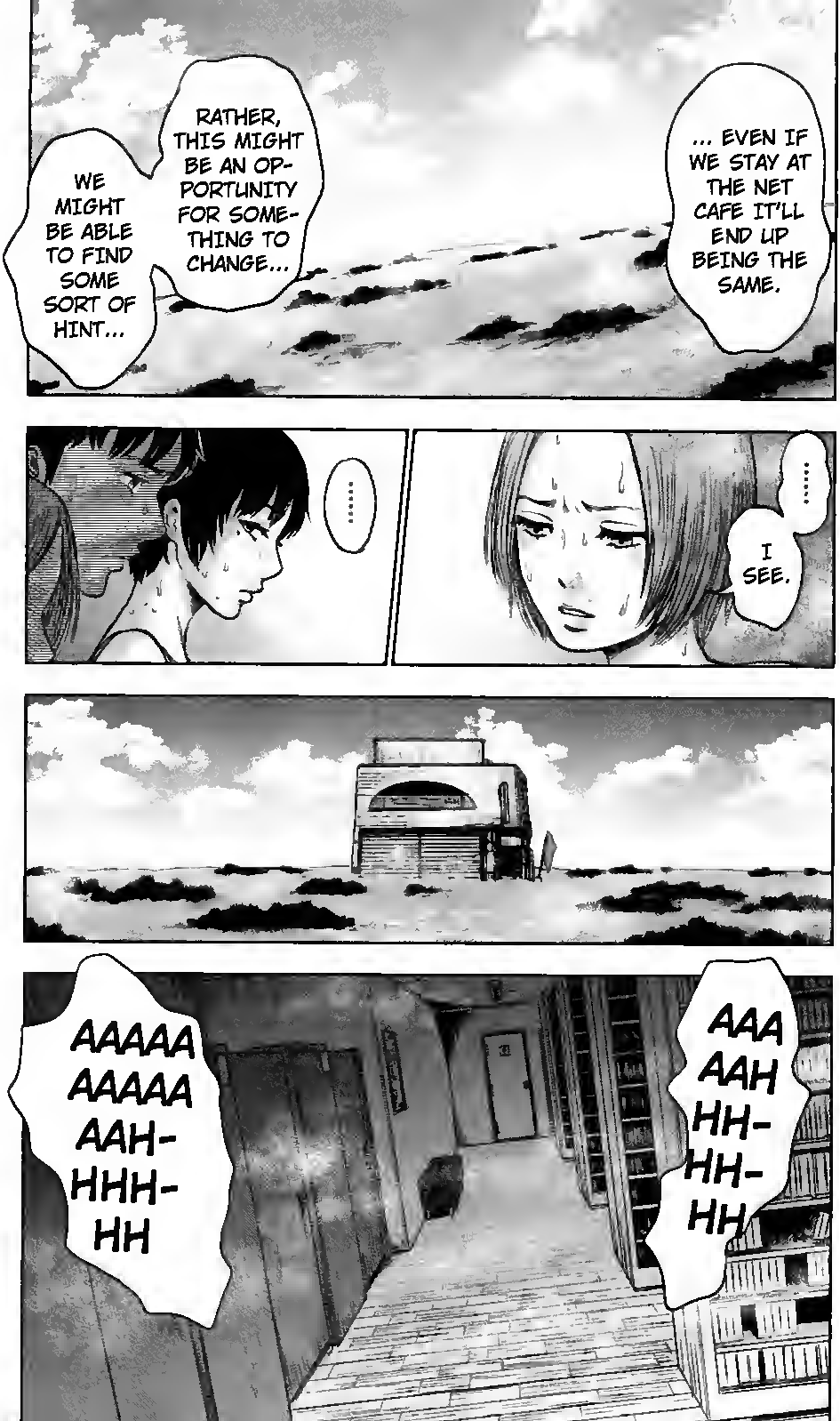


ALSO, I MIGHT BE ABLE TO FIND NEW EVIDENCE!
ISN'T IT A GREAT WAY TO KILL TIME?
WELL, IT'S THE TRUTH SO WE CAN'T HELP IT.

.....


..... NO THANKS.
WOULD YOU LIKE ME TO CARRY YOUR BAG?
AH-... TOUNO -SAN.

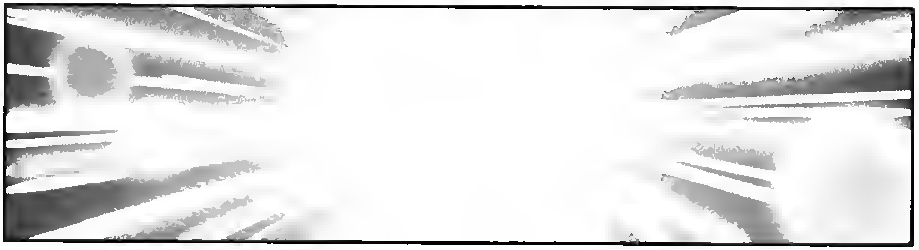
.....
IS IT REALLY ALL RIGHT?
GOING IN SUCH A LARGE GROUP... IF SOME-THING TER-RIBLE HAP-PENS AGAIN...
TOKI -SAN ...


... EVEN IF WE STAY AT THE NET CAFE IT'LL END UP BEING THE SAME.
RATHER, THIS MIGHT BE AN OPPORTUNITY FOR SOMETHING TO CHANGE...
WE MIGHT BE ABLE TO FIND SOME SORT OF HINT...
.....
I SEE.
.....
AAAAAAAAAAH-HHH-HH
AAAAAH-HH-HH

FUCK YOUUU TERA-SAWAA AAAAAA
SHIT!
I'LL FUCK-ING KILL ALL OF YOU AAAH!
I'LL FUCKING KILL YOUUU!
HA HA ... ...
HA ...
HA ...
WHAT THE HELL ... WAS MY LIFE ABOUT ...?
U ... UU ...

I PER-SERVERED. .. I PER-SERVED ALL THIS TIME.
I ENDURED SATOMU-RA'S BUL-LYING ALL THIS TIME...
BUT NONE OF THAT MEANT ANY-THING...
WHETHER IT BE HERE OR AT MY PREVIOUS WORKPLACE... THERE'S NO PLACE FOR ME ANYWHERE, ANYMORE...

UU ...
AAAH-- SHITTTT !!



LET'S
TAKE A BREAK HERE.

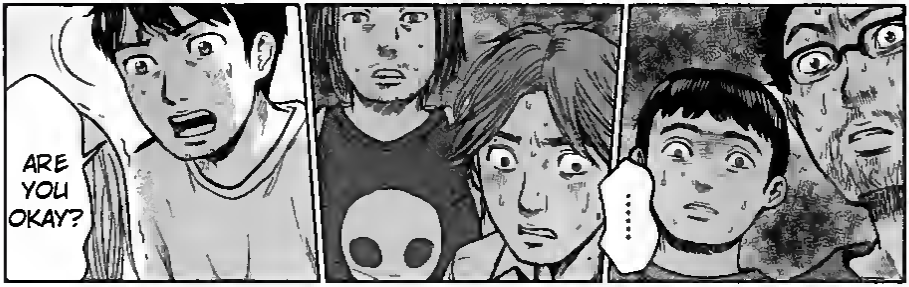
THERE'S REALLY NOTHING AROUND HERE...
HAH
HAH
IT REALLY MAKES NO SENSE.
THE FACT THAT WE'RE CONNECT-ED TO THE IN-TERNET ...
HAH
HAH ...
HAH
HAH
HAH
HAH
I THOUGHT MAYBE YOU CAN USE IT AS A WALK-ING STICK.
I FOUND THIS BRANCH OVER THERE.
TOKI -SAN!

!?
ハァ ハァ
ベた…
*SFX: STICK
NOOOOO
OOOOOO
OOOOO
MA-… MAKO-CHAN DON'T MOVE!!
……
KYA--

*SFX: SURPRISE

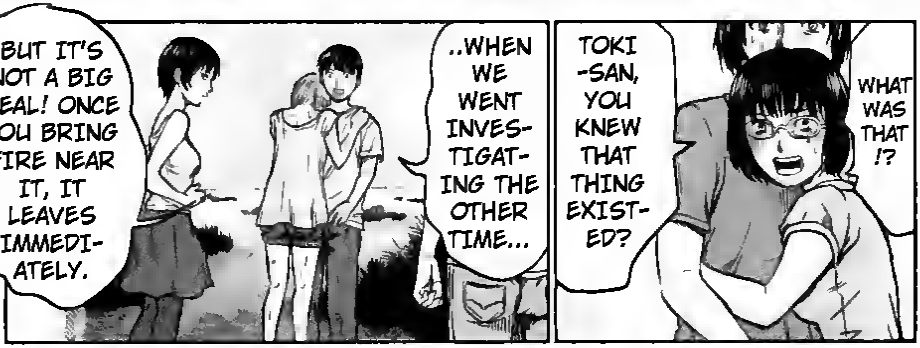
*SFX: FLAME IGNITING

*SFX: SPLASH SPLASH SPLASH

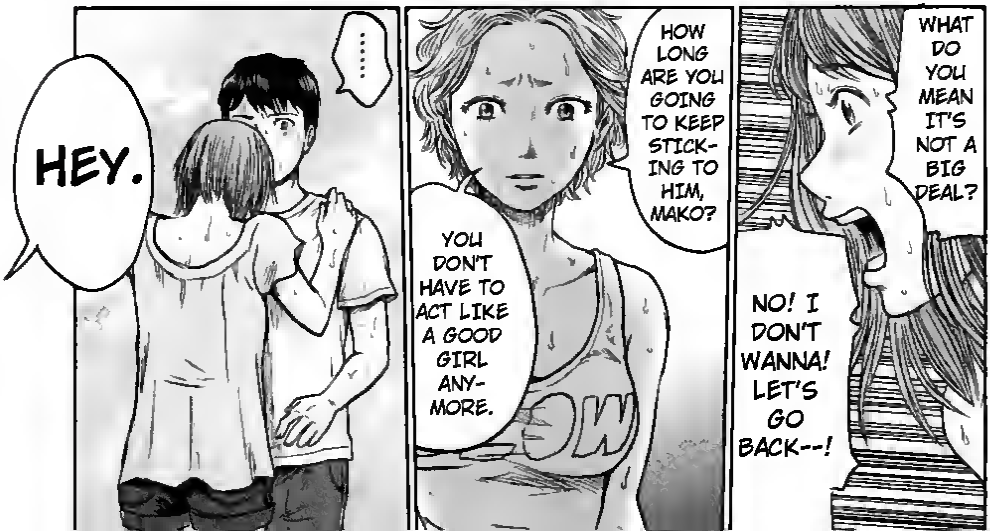



*SFX: HUG

MAKO -CHA- ...
TOKI -SAAA AAAN ...
LILI .....

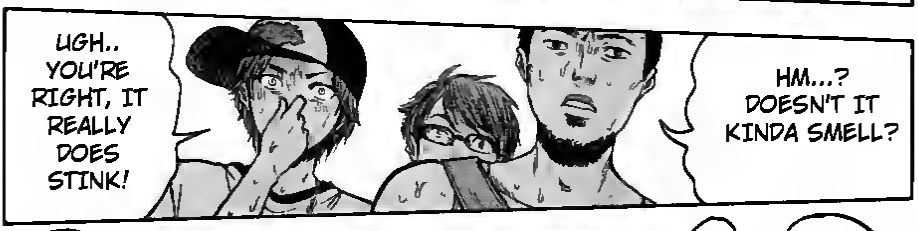

BUT IT'S NOT A BIG DEAL! ONCE YOU BRING FIRE NEAR IT, IT LEAVES IMMEDIATELY.
..WHEN WE WENT INVESTIGATING THE OTHER TIME...
TOKI -SAN, YOU KNEW THAT THING EXISTED?
WHAT WAS THAT !?

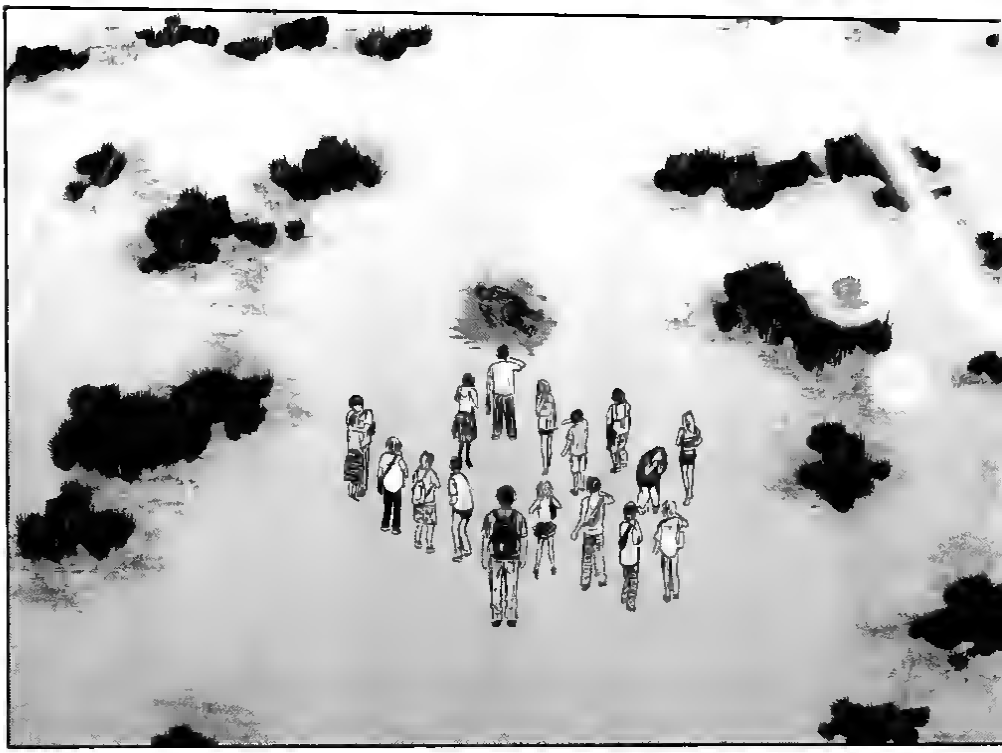
I WONDER IF THERE ARE ONLY CREATURES WE'RE NEVER SEEN BEFORE...
ALONG WITH THE FISH WE HAD EARLIER...
IS THAT THING EDIBLE?
..... HAA... I SEE... WHAT THE HECK...


HEY.
.....
YOU DON'T HAVE TO ACT LIKE A GOOD GIRL ANYMORE.
HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP STICKING TO HIM, MAKO?
WHAT DO YOU MEAN IT'S NOT A BIG DEAL?
NO! I DON'T WANNA! LET'S GO BACK--!

DON'T GET ALL EXCITED OVER WORTH-LESS THINGS.
BREAK-TIME'S OVER.
WE'RE GOING TO HURRY UP AND FINISH WHAT WE CAME HERE TO DO AND GO BACK.
.....
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH

*T/N: ... BREAK ING THE 4TH WALL? ^^;





UUGH ...
.....
SERI-OUSLY ...
YOU'VE GOT TO BE KID-DING ME...
HUMANS BECOME LIKE THIS...?
WHAT'S WITH THIS BLACK WATER...
THIS..... HOW ARE WE GONNA CARRY THIS BACK?
.....
WE HAVE NO CHOICE BUT TO JUST LEAVE IT ALONE!!
TH-... THAT'S IM-POS-SI-BLE!
LET'S GO BACK.
THAT WAS A WASTE OF EFFORT.
IT'S AS HE SAYS.

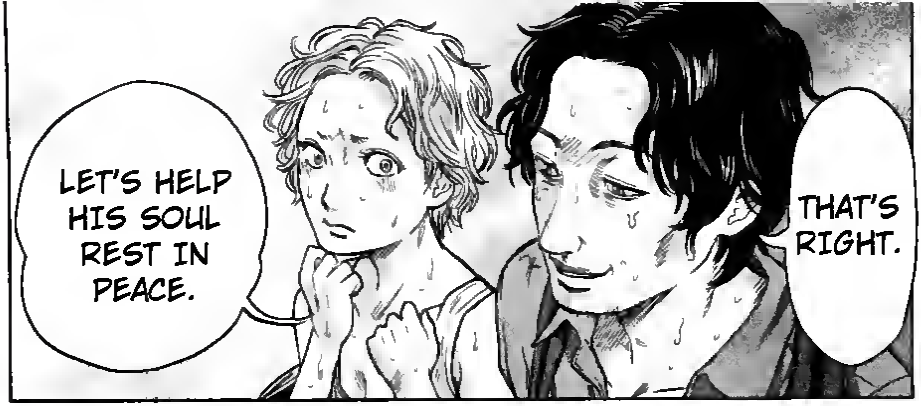
*SFX: OPEN
TOUNO ...!?
TO-.....
LUH...
GUH...
.....

STOP ...!
TOUNO !
WE CAN'T ...
HAH
HAH
HAH
HAH
TOKI -KUN ...
WE HAVE TO RETURN HIM PROPERLY ...
THIS PERSON HAD FAMILY TOO ....
HAH
.....
HAH
UU ...
UG-
HAH
HAH

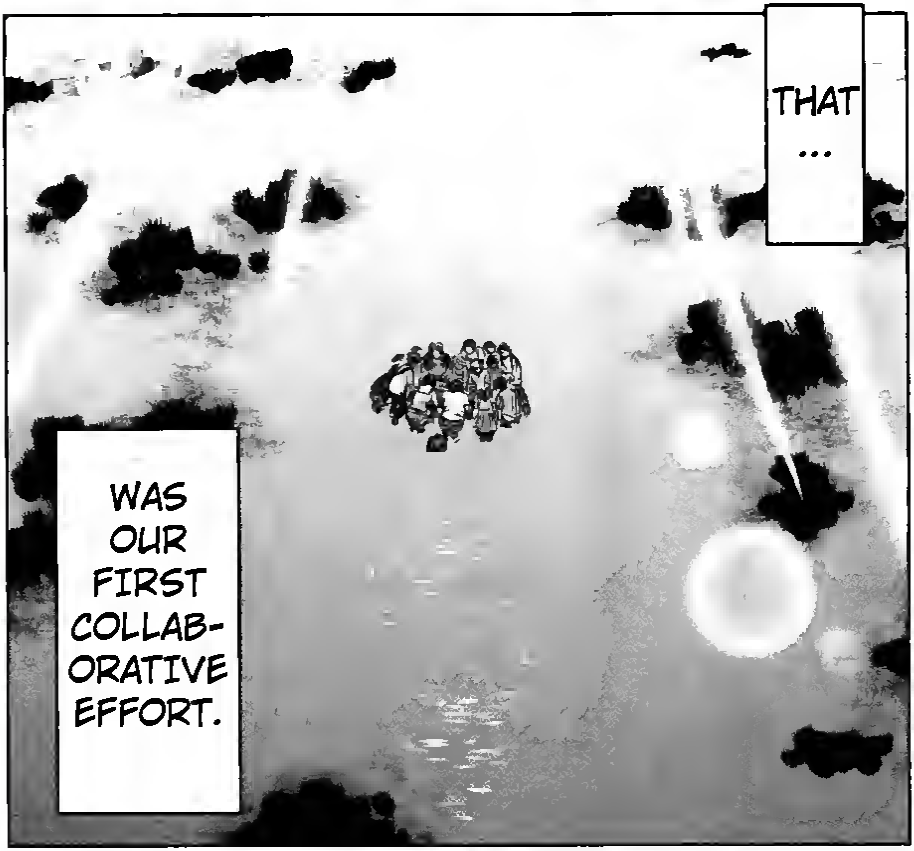
*SFX: SPLAT

*SFX: SQUISH, SPLAT

I-
I'LL HELP YOU!
チャプ
M-... ME TOO!
I'LL HELP TOO!
AH... TOUNO -SAN!
.....
AH... I'LL DO IT TOO!
I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
EH-!? EVERY-ONE'S GONNA DO IT!?
YEAH.
TAKA YUKI ...
ACCHAN ...
.....




*SFX: SPLAT




CHAPTER 23 END//